

Su estadía en Cincinnati Children's:

Guía para la familia

Tabla de contenido

| | | | |
|---|----------|--|-----------|
| Bienvenidos | 2 | Personas que quizás conozca | 12 |
| Qué traer | 3 | Instalaciones y recursos del hospital | 14 |
| Para su hijo(a) | | Volver al hogar | 18 |
| Para usted | | Planificación del alta | |
| Instalarse | 4 | El día antes del alta | |
| Servicios adicionales en la unidad | | El día del alta | |
| Televisión/GetWellNetwork | | Qué esperar en la casa | |
| Comidas | | Políticas del Hospital | 19 |
| Información para pacientes de 18 años y más | | Código de Conducta | |
| Apoyo de familiares y amigos | 7 | Derechos y responsabilidades de los pacientes | |
| Visitas | | Nuestro compromiso con la no discriminación | |
| Estacionamiento | | Servicios de acceso a lenguaje e idiomas | |
| Tomar un descanso del hospital | | Mapa del pasillo principal | 23 |
| Seguridad | 9 | Números de teléfono importantes | 25 |
| Seguridad de los pacientes | | | |
| Equipo de Respuesta Médica | | | |
| Manejo del dolor | | | |
| Inquietudes sobre seguridad de los pacientes y calidad de la atención | | | |
| Seguridad en nuestros edificios | | | |

Bienvenidos

Como padres de niños que han sido pacientes en Cincinnati Children's, sabemos lo difícil que es para toda la familia cuando un hijo está internado en el hospital. Queremos asegurarles que están en un buen lugar.

Su hijo(a) recibirá cuidados de médicos, enfermeros y otras personas que son expertos en medicina pediátrica. El personal en este hospital se ha dedicado a ofrecer la mejor y más segura atención y a tratar a cada familia con respeto y amabilidad. Harán todo lo posible por hacer que su estadía sea lo más cómoda posible para su familia.

Los animamos a participar todo lo que puedan en la atención de su hijo(a). Ustedes son quienes le conocen mejor. Compartan con el personal cualquier información que pueda ser de ayuda en el cuidado de su hijo(a). Participen en las discusiones (llamadas "rondas") cuando el equipo vaya a la habitación y hable sobre la condición de su hijo(a) y el plan de atención. Hagan preguntas cuando necesiten más información y pregunten cuáles son las necesidades para el cuidado en el hogar cuando su hijo(a) se prepare para irse del hospital. Hablen con la enfermera o el médico de su hijo(a) si algo les preocupa.

El hospital tiene mucho gusto en recibir sus preguntas, comentarios, halagos y sugerencias para mejorar.

Padres del Consejo Asesor de Familias

Qué traer

Para su hijo(a)

Si su hijo(a) tiene un historial médico complicado, es buena idea que entregue un resumen al equipo de atención. Eso ayudará a darles información completa y exacta.

Además, es buena idea que traiga lo siguiente para su hijo(a):

- Ropa cómoda para el día
- Camisón, pijama y/o bata favoritos
- Pantuflas o zapatos
- Objeto de consuelo especial, por ejemplo un biberón, taza, juguete, funda de almohada o manta
- Cepillo de dientes, cepillo o peine para el cabello, hebillas para el cabello
- Foto especial o álbum de fotos
- Música favorita
- DVD de películas favoritas (con calificación G, PG y PG-13)
- Libros y tareas de la escuela
- Estuches para espejuelos, lentes de contacto, prótesis auditiva (o correctores auditivos), audífonos y aparatos de ortodoncia

Les daremos pañales, batas de hospital, pantalones de pijama y calcetines antideslizantes para su hijo(a).

Para usted

Los siguientes artículos pueden ayudarle a estar más cómodo(a) durante la estadía de su hijo(a):

- Ropa y zapatos cómodos
- Suéter o abrigo ligero
- Crema para manos
- Medicamentos que toma regularmente
- Cambio para máquinas de venta (máquinas de golosinas)
- Artículos que le ayudan a pasar el tiempo, como libros, revistas, agujetas para tejer
- Teléfono celular, para que el personal pueda comunicarse con usted cuando está fuera de la unidad
- Diario para escribir notas y preguntas

Le recomendamos que deje los objetos valiosos en su hogar. Por favor, asegúrese de marcar los objetos personales que trae al hospital con etiquetas con su nombre. Haremos lo posible para ayudarle a que no se pierdan. Pero no nos hacemos responsables por ningún objeto personal perdido o robado.

Por favor, no traiga ninguna extensión para cables de electricidad ni protectores para cambios de corriente eléctrica, ya que no se permite usarlos en las áreas para pacientes. Se permite usar cargadores y cables.

Instalarse

En esta sección de la Guía para la familia se brinda información sobre varios servicios y recursos útiles que su familia puede usar. Incluyen GetWellNetwork, opciones para comer afuera, nuestro servicio de conserjería (Best Upon Request) y más. Si tiene alguna duda o necesita ayuda durante su estadía, por favor pregunte a su enfermera.

Como el hospital es tan grande, puede ser difícil encontrar los lugares a los que quiere ir. En la página 40 encontrará un mapa con puntos de interés en los primeros dos pisos. Cada área está marcada con una letra (A - E) y un número de piso (1 - 2). Por ejemplo, la Cafetería está en el Área D, Piso 1 (D1).

Sabemos que el tiempo que pase aquí puede ser estresante. Conozca todas las comodidades y servicios que podemos ofrecerle a usted y a su familia más allá de sus necesidades médicas. Llame al Centro de Recursos para la Familia (Family Resource Center) al 513-636-7606 para coordinar una orientación un día y un horario que sea cómodo para usted.

Servicios adicionales en la unidad

Queremos que usted y su familia se sientan como en su hogar durante su estadía. Pueden usar la conexión WiFi del hospital:

ID DE LA RED: cchmc-guest
CONTRASEÑA: childrens

También le animamos a que aproveche estos servicios extra, disponibles en algunas unidades:

- Sala de descanso para la familia
- Máquinas expendedoras (o de golosinas)
- Máquinas de hielo
- Máquinas lavadoras y secadoras

Pregunte a su enfermera dónde están estos servicios extra.

Televisión/GetWellNetwork

GetWellNetwork en la televisión en su habitación es un excelente recurso para obtener entretenimiento e información. GetWellNetwork es un sistema vanguardista de educación integrada para pacientes. Los pacientes pueden usarla para ver televisión o películas a demanda y para jugar videojuegos. Las familias pueden tener acceso a información sobre el hospital, incluyendo los horarios en los que está abierto el centro de actividades y cómo ordenar el almuerzo. La enfermera de su hijo(a) puede “asignar” videos para que vean en

GetWellNetwork. Eso les ayudará a aprender cómo cuidar mejor a su hijo(a) a medida que se preparan para el alta.

Comidas

Servicio de comidas a la habitación

Nos complace ofrecer servicio de comidas en la habitación para pacientes, padres e invitados. Todos pueden ordenar del mismo menú que encontrarán en la habitación de su hijo(a). Ofrece comidas que les gustan a los niños y también abundantes opciones para grandes.

Además de lo que ve en el menú, hay disponibles comidas halal y kosher a la carta. También ofrecemos una variedad de opciones de comidas con bajo contenido de sodio, grasas y calorías. Pregunte a su asistente de cuidados de nutrición para saber qué comidas hay disponibles en ese momento.

Algunas comidas que podrían ser un riesgo de asfixia no están disponibles para niños de cuatro años de edad o menos. La enfermera puede darle el menú adecuado para su hijo(a).

Por favor, informe a su enfermera o médico si su hijo(a) tiene alergia a algún alimento o si necesita comidas o fórmulas especiales.

Cómo ordenar comidas con servicio a la habitación

Puede ordenar las comidas usted mismo. Una enfermera ayudará a su hijo(a) si usted no puede estar. Nuestro personal de Servicios de Comidas (Food Services) comprobará el pedido para asegurarse de que esté de acuerdo con las instrucciones del médico para la dieta de su hijo(a).

- Menú completo: 6:30 am – 8 pm
- Menú de la noche: 8 – 10 pm
- Para hacer su pedido, llame al 513-636-FOOD (513-636-3663)
- Para que recojan la bandeja, haga sonar el timbre para llamar a enfermería

Cómo pagar por el servicio de comida a la habitación para familias e invitados

Para ordenar el menú a la habitación, los padres e invitados deben comprar tarjetas para comidas para huéspedes. Cada tarjeta cuesta \$6 y es válida para una comida. Una comida incluye:

- Un plato principal o sopa y sándwich
- Dos acompañamientos
- Una fruta o postre
- Una bebida

Puede comprar las tarjetas en la cafetería (Área D1) o en nuestro servicio de conserjería, Best Upon Request (Área D1). Si ordena las tarjetas para comida por teléfono, un representante de Best Upon Request puede entregárselas (disponible los días de semana, excluyendo los principales feriados).

Se reembolsará el dinero de las tarjetas sin usar presentando el recibo. Los reembolsos se hacen en el lugar donde compró la tarjeta.

Cafetería (abierta las 24 horas)

Las familias pueden comer en la cafetería, donde encontrarán muchas opciones, incluyendo sopas recién hechas, un gran bar de ensaladas, sándwiches de carnes frías, pizza, chili, comidas a la parrilla y platos principales que cambian todos los días. Para conocer qué ofrece la cafetería cada día, llame a la cafetería al 636-8722. Pregunte a su coordinador de la unidad de salud (HUC) para saber si puede traer su comida de la cafetería a la habitación de su hijo(a).

Entregas de restaurantes

Servicios para Huéspedes (Guest Services) y el servicio de conserjería Best Upon Request pueden proporcionar una lista de los restaurantes que hacen entregas en el hospital.

Servicios para Huéspedes (Área A1 en el Centro de Recursos para la Familia (Family Resource Center))

TELÉFONO: 513-636-5009

CORREO ELECTRÓNICO: guestservices@cchmc.org

Servicio de conserjería Best Upon Request (Área D1)

TELÉFONO: 513-803-4871

CORREO ELECTRÓNICO: concierge@cchmc.org

Información para pacientes de 18 años y más

Consentimiento informado y directivas anticipadas

Los pacientes de 18 años o más que tienen la capacidad de tomar una decisión informada tienen el derecho de tomar sus propias decisiones sobre el tratamiento médico. También tienen derecho a redactar directivas anticipadas que establezcan las instrucciones para la atención de la salud en caso de que ya no puedan participar en decisiones sobre el tratamiento. Para obtener más información o copias de formularios de directivas anticipadas, hablen con su enfermera, médico o comuníquense con:

Admisión (Admitting)

TELÉFONO: 513-636-4207

Para obtener formularios de directivas anticipadas

Servicios Sociales (Social Services)

TELÉFONO: 513-636-4711

Para obtener ayuda para completar los formularios, o si tiene dudas o inquietudes sobre el contenido de los formularios.

Nota a padres de hijos adultos

A los 18 años de edad, los hijos son legalmente responsables de dar consentimiento para todos los tratamientos médicos. Pero si usted o su médico creen que su hijo(a) no es capaz de entender los riesgos y beneficios del tratamiento médico y no puede tomar decisiones médicas informadas, debe hacer que se designe un custodio legal para ese propósito. Para obtener la custodia legal para un hijo adulto, los padres deben presentarse ante el tribunal de sucesiones, tutelas y relaciones de familia en el condado en el que vive su hijo(a). Para recibir más información, por favor comuníquese con un abogado o con el tribunal de sucesiones, tutelas y relaciones de familia.



Visión general | Instalarse

CONEXIÓN WIFI

ID de la red: cchmc-guest

Contraseña: childrens

SERVICIO A LA HABITACIÓN

Menú completo: 6:30 am – 8 pm

Menú de la noche: 8 – 10 pm

513-636-FOOD (3663)

CAFETERÍA

Abierta las 24 horas

Área D, Piso 1 (D1)

SERVICIOS PARA HUÉSPEDES

Área A, Piso 1 (A1) en el Centro de

Recursos para la Familia

513-636-5009

SERVICIO DE CONSERJERÍA

BEST UPON REQUEST

Horario de atención:

Lunes a jueves

• 7:30 am – 12:30 pm

• 3 – 4:30 pm

Viernes

• 7:30 am – 12:30 pm

• 2:30 – 4:30 pm

Área D, Piso 1 (D1)

513-803-4871

Apoyo de familiares y amigos

Visitas

El horario de visita es de 8:30 a.m. a 8:30 p.m.

La política de Cincinnati Children's para visitantes durante todo el año busca lograr un equilibrio entre la necesidad de apoyo de familiares y amigos y la importancia de limitar la exposición de los pacientes a los gérmenes. Durante las épocas de alto riesgo de enfermedad en la comunidad, se pide que los niños menores de 14 años no visiten la unidad de cuidados intensivos. Las épocas pico para enfermedades incluyen la temporada de gripe, que es de diciembre a marzo.

¿Quiénes pueden visitar?

Se le pedirá que indique los nombres de las personas que pueden visitar al paciente durante la admisión, incluyendo:

- Hasta cuatro personas que brindan apoyo básico (padres, custodios, cónyuge, pareja) de 18 años o más que pueden tener acceso las 24 horas. Hasta dos personas pueden quedarse durante la noche.
- Los hermanos (biológicos, adoptivos o hermanastros) y los hijos de pacientes adultos que viven en el hogar (esas visitas pueden estar limitadas si el paciente está en aislamiento).
- Hasta seis personas más, miembros de la familia o amigos.

No limitamos ni negamos la visita en base a raza, color, nacionalidad, origen, religión, sexo, orientación sexual, identidad/expresión de género o discapacidad.

Si su situación familiar cambia o está teniendo dificultades para recibir o brindar apoyo a su hijo(a), pida ayuda al coordinador de la Unidad de Salud a través de GetWellNetwork.

Coordinación y comodidades para quedarse a dormir

Las opciones de coordinación y las comodidades para las personas que tienen acceso las 24 horas pueden variar de una unidad a otra. Las habitaciones tienen una cama plegable para al menos una persona. Por favor, tenga en cuenta: No se permite que nadie duerma en el suelo, ya que esto es un riesgo para su seguridad, la de su hijo(a) y la de nuestro personal.

Si necesita ayuda para buscar un lugar para dormir fuera del hospital, por favor comuníquese con Servicios para Huéspedes al 513-636-5009. Servicios para Huéspedes puede brindarle información sobre alojamiento a precios con descuento.

Cuando llegan los visitantes

Los visitantes deben:

- Registrarse en el Centro de Bienvenida (Welcome Center) en el Área A o B. Un asistente les entregará un gafete con su nombre y foto. Los visitantes de 16 años o mayores deberán mostrar una identificación con foto.
- Estar sanos, sin fiebre, tos, resfriado ni síntomas de virus estomacal. Las personas con las que viven también deben estar sanas. Sin quererlo, los visitantes pueden contaminar con gérmenes si alguien en su hogar está enfermo.
- Lavarse las manos con frecuencia, especialmente antes y después de visitar al paciente.

Estacionamiento

El estacionamiento en nuestros garajes es gratis para las familias y visitantes de los pacientes. Pida que sellen su boleto de estacionamiento en un Centro de Bienvenida para que no le cobren cuando se vaya.

Tomar un descanso del hospital

El área de Cincinnati tiene una amplia gama de restaurantes, zonas de compras, cines, eventos deportivos, parques, museos y otros lugares interesantes para visitar. Muchos están a una corta distancia conduciendo desde el hospital. El zoológico Cincinnati Zoo está a unas pocas cuadras de distancia. Para obtener más información, contacte:

Servicios para Huéspedes (Área A1 en el Centro de Recursos para la Familia)

TELÉFONO: 513-636-5009

Servicio de conserjería Best Upon Request (Área D1)

TELÉFONO: 513-803-4871

CORREO ELECTRÓNICO: concierge@cchmc.org

Hay información y mapas disponibles en internet en www.cincinnatiusa.com (solo inglés).

Mantenerse en contacto

Correo

A los niños en el hospital les encanta recibir correspondencia por correo. Para ayudar a nuestra oficina de clasificación de correspondencia, por favor pidan a su familia y amigos que escriban "Patient Mail" (Correspondencia para paciente) en los sobres de sus cartas. Para enviar correspondencia hacia afuera del hospital, use el buzón en el Área B1, cerca del Centro de Bienvenida. Puede comprar estampillas en la Tienda de Regalos (Área C1) y en la conserjería Best Upon Request (Área D1).

Tarjetas electrónicas

La familia y los amigos pueden enviar una tarjeta electrónica desde nuestro sitio web (www.cincinnatichildrens.org, disponible únicamente en inglés). Las tarjetas electrónicas se entregan una vez al día, de lunes a viernes.

Regalos

¡A los niños les encantan los regalos y los globos! La familia y los amigos pueden enviar esos objetos a su hijo(a) (por favor, no enviar globos de látex). Pueden comprar juguetes, juegos, globos y muchas cosas más en la Tienda de Regalos del hospital (Área C1). Para obtener más información sobre la tienda de regalos, por favor consulte la página 29.

Llamadas telefónicas

Los familiares y los amigos que están fuera del área de Cincinnati pueden comunicarse con la habitación de su hijo(a) llamando a nuestro número para llamadas gratis: 1-800-344-2462. Las personas que llaman deben preguntar por el nombre o número de habitación de su hijo(a), para que la operadora de la central telefónica pueda comunicarlos.

Si quieren recibir ayuda para coordinar una video llamada entre su hijo(a) y un ser querido, comuníquense con Servicios para Huéspedes llamando al 513-636-5009.



Visión general | Apoyo de familiares y amigos

HORARIO DE VISITA

8:30 am – 8:30 pm

ESTACIONAMIENTO

- Gratis en nuestros garajes
- Pida que sellen su boleto de estacionamiento en un Centro de Bienvenida

¿QUIÉNES PUEDEN VISITAR?

- Cuatro personas de apoyo primario
- Hermanos de pacientes e hijos de pacientes adultos
- Seis miembros de la familia y amigos adicionales

LOS VISITANTES DEBEN

- Registrarse en un Centro de Bienvenida en el Área A o B.
- Entregar una identificación con foto (más de 16 años)
- Estar sanos
- Lavarse las manos con frecuencia

Seguridad

Seguridad de los pacientes

La seguridad de los pacientes es una prioridad en Cincinnati Children's. Estas son algunas cosas que pueden hacer para ayudarnos a mantener la seguridad de su hijo(a):

- Avise a una enfermera o médico **INMEDIATAMENTE** si cree que su hijo(a) está teniendo una reacción adversa a un medicamento o si tiene cualquier duda o inquietud sobre la seguridad de su hijo(a). (Consulte la página 18 para obtener información sobre nuestro Equipo de Respuesta Médica - Medical Response Team.)
- Avísenos sobre las alergias de su hijo(a) a medicamentos, comidas o látex.
- Avísenos sobre fórmulas o comidas especiales que su hijo(a) necesite.
- Avísenos si sabe que su hijo(a) estuvo expuesto a una enfermedad contagiosa como varicela, herpes zoster (culebrilla) o tosferina (tos convulsa) o tiene fiebre, resfrío fuerte, sarpullido o ampollas causadas por la fiebre.
- Por favor, permítanos elegir la cama más segura para la edad, el tamaño y las necesidades de su hijo(a).
- Recuerde la importancia del lavado de las manos y de mantener la habitación de su hijo(a) libre de objetos personales y desorden para evitar caídas.

Medicamentos que su hijo(a) toma en el hogar

Por favor, entregue una lista completa de todos los medicamentos y las dosis que su hijo(a) toma regularmente. Eso incluye todos los medicamentos, vitaminas y suplementos de hierbas que su hijo(a) haya tomado en las últimas dos semanas.

Es útil que nos muestre las órdenes médicas para medicamentos y/o los medicamentos de venta libre de su hijo(a) en los envases originales. Después de que el proveedor de salud los examine, le pediremos que los lleve de vuelta a su hogar. Durante la estadía de su hijo(a), todos los medicamentos los dará el personal del hospital.

Identificación

Se entregará a su hijo(a) un brazalete con el nombre. Asegúrese de que lo use. Las enfermeras escanearán el

brazalete para confirmar la identidad de su hijo(a) antes de darle cualquier medicamento.

Todos los trabajadores de atención de la salud usan un gafete de identificación. Pregunte a cualquier persona que brinde cuidados y no esté usando un gafete.

Hacer preguntas

- Pregunte sobre los beneficios y riesgos de cualquier medicamento, prueba, tratamiento o transfusión de sangre.
- Pregunte sobre los efectos secundarios de los medicamentos o los tratamientos.
- Pida una explicación de los resultados de las pruebas.
- No dude en pedir que le expliquen algo de nuevo o de una forma diferente.
- No tenga miedo a pedir una segunda opinión.
- Escriba las preguntas cuando se le ocurran. El cansancio y el estrés pueden hacer que olvide la pregunta más adelante.

Equipo de Respuesta Médica

Si tiene una inquietud médica urgente sobre su hijo(a), hable con su enfermera o médico. Si la preocupación continúa, o quiere una segunda opinión, llame al Equipo de Respuesta Médica (MRT, en inglés). El equipo vendrá a ver a su hijo(a) en los siguientes 15 minutos.

Acerca del Equipo de Respuesta Médica

- El equipo está disponible las 24 horas.
- El equipo incluye un médico, enfermera y terapeuta respiratorio.
- Cualquier persona puede llamar al Equipo de Respuesta Médica: padres, médicos, enfermeras, otras personas que brindan cuidados.

Llame al Equipo de Respuesta Médica si le preocupa lo siguiente sobre su hijo(a):

- Respiración o latidos cardíacos
- Color
- Somnolencia o agitación
- O si cree que su hijo(a) está empeorando

Cómo llamar al Equipo de Respuesta Médica:

- Desde un teléfono del hospital, marque 2-9195
- Pregunte por el Equipo de Respuesta Médica
- Diga a la operadora el número de su habitación

Manejo del dolor

Con su ayuda, evaluaremos el dolor de su hijo(a) regularmente. Nuestro objetivo es prevenir, minimizar y aliviar el dolor todo lo posible.

- Avísenos si cree que su hijo(a) siente dolor.
- Pida medicamentos para el dolor cuando comience el dolor. (Los medicamentos para el dolor funcionan mejor antes de que el dolor sea demasiado fuerte.)
- Hable con la enfermera o el médico de su hijo(a) si cree que el dolor no está controlado.

Cosas que puede hacer

- Intente distraer a su hijo(a) con libros, juegos, películas y música.
- Ayúdelo a respirar lenta y profundamente.
- Consuele a su hijo(a) como haría en su hogar.

Otros recursos

- Los especialistas de Vida Infantil (Child Life), especialistas en salud holística y terapeutas musicales ofrecen ayuda mediante distracción, relajación, terapia de masajes, contacto sanador, imágenes guiadas, música y otras técnicas. Pregunte más información a su enfermera o llame al 513-636-8855 (Vida Infantil - Child Life) o al 513-636-2463 (Salud Holística - Holistic Health).
- Su médico puede consultar nuestro Equipo de Manejo del Dolor (Pain Management Team).

Inquietudes sobre seguridad de los pacientes y calidad de la atención

Si le preocupa la calidad de la atención o un problema de seguridad, por favor hable con la enfermera o médico de su hijo(a) o con el encargado de la unidad.

Si tiene una inquietud o queja que no puede ser atendida por su equipo de atención inmediatamente, puede hacer lo siguiente: Comuníquese con:

Relaciones con las Familias para hablar con un defensor de pacientes:

TELÉFONO: 513-636-4700

CORREO ELECTRÓNICO: advocates@cchmc.org

El Departamento de Salud de Ohio (Ohio Department of Health):

TELÉFONO: 1-800-342-0553

CORREO ELECTRÓNICO: hccomplaints@odh.ohio.gov

La Comisión Conjunta (Joint Commission), la organización que acredita hospitales en todo el país:

TELÉFONO: 1-800-994-6610

CORREO ELECTRÓNICO: complaint@jointcommission.org

WEB: www.jointcommission.org (solo inglés)

Los beneficiarios de Medicare tienen derecho a pedir una revisión de sus quejas por KEPRO, la organización de mejora de la calidad de Ohio. Los pacientes de Medicare pueden hacer esta petición a través de Relaciones con las Familias o llamando a la línea de ayuda para beneficiarios de Medicare de Ohio.

TELÉFONO: 1-800-408-8557

WEB: www.keproqio.com

Seguridad en nuestros edificios

Algunas cosas para recordar:

- Nuestro campus es libre de humo y tabaco, tanto en el interior de los edificios como al aire libre
- No se permiten llamas de fuego descubiertas
- No se permiten globos de látex, se pueden traer globos de mylar
- No se permiten pistolas ni otras armas, incluso si usted tiene una licencia para tener armas escondidas. Solo los funcionarios del orden público están exentos de esta política.
- En las unidades de cuidados intensivos no se permiten flores, comida ni bebidas en las habitaciones de los pacientes.
- Ingeniería Clínica (Clinical Engineering) controla el equipamiento médico que se trae del hogar y que su hijo(a) usa en áreas de atención a pacientes del hospital para garantizar la seguridad eléctrica. Su enfermera coordinará este control. Los objetos y equipos electrónicos personales también se pueden controlar para garantizar la seguridad eléctrica.
- Los pacientes internados que tienen permiso para salir de la unidad y tener acceso al primer piso deben tener un autoadhesivo violeta. Los autoadhesivos se pueden pedir al coordinador de la unidad de salud (HUC, en inglés).
- Todos los visitantes deben conservar el gafete o el distintivo que les entregaron hasta que se vayan del hospital.

- No dejen objetos personales sin vigilar mientras estén en las habitaciones para pacientes internados.
- Si ven a una persona que tiene aspecto sospechoso o que está actuando de forma extraña, por favor informen a un miembro de nuestro personal clínico, quien se comunicará con Servicios de Protección para que envíen a alguien al área.
- No se permite alcohol, medicamentos ilegales o sin receta médica ni elementos para drogas en el hospital.
- No traigan juguetes que parezcan armas, porque no están permitidas en el hospital.
- Los visitantes deben cerrar con llave y asegurar sus vehículos en el garaje para visitantes.
- Los visitantes no deben dejar objetos a la vista en su vehículo mientras esté en la propiedad de Cincinnati Children's.
- Asegúrense de que todo el personal del hospital que interactúa con su hijo(a) esté usando el gafete de Cincinnati Children's.

Procedimientos durante la noche (8:30 am – 5:45 pm)

- Si llega al hospital después de las 8:30 pm, entre por el Área B. Las demás puertas están trancadas en ese horario.
- Los funcionarios de seguridad en los Centros de Bienvenida controlan el acceso a los ascensores hacia los pisos con pacientes.

Proceso de evacuación

En caso de evacuación del hospital, un miembro del personal de Cincinnati Children's ayudará a trasladar de manera segura a su hijo(a) y le explicará cómo puede ayudar.

Si usted no está en el campus cuando se hace la evacuación, alguien de Cincinnati Children's se

comunicará con usted para darle información, incluido cómo reunirse con su hijo(a).

Higiene de las manos: Las manos limpias protegen a todos

Los gérmenes están en todas partes. La higiene de las manos es una de las maneras más importantes de proteger a su hijo(a) y evitar la diseminación de infecciones.

Ayúdenos a detener los gérmenes lavándose las manos:

- Al entrar y salir de la habitación
- Antes de comer
- Después de ir al baño
- Después de toser o estornudar
- Cuando las manos están visiblemente sucias
- Después de usar el teléfono celular

Formas de limpiarse las manos en el hospital:

- Restregar con agua y jabón durante 15-20 segundos
- Usar toallitas desinfectantes para manos para limpiarse las manos cuidadosamente
- Usar espuma o gel desinfectante para manos y restregar hasta que estén secas

Los desinfectantes para manos pueden reducir rápidamente la cantidad de gérmenes en las manos en algunas situaciones, pero no eliminan todos los tipos de gérmenes. No son tan eficaces cuando las manos tienen suciedad que se puede ver o grasa.

Recuérdelo a todas las personas que estén en contacto con su hijo(a) (familiares, visitantes y amigos) que se laven las manos. Incluso está bien que se lo pida a los médicos y enfermeras.



Visión general | Seguridad

AVÍSENOS

- Si cree que su hijo(a) está teniendo una reacción adversa o siente dolor
- Sobre las alergias o necesidades de comidas especiales
- Sobre exposición reciente a enfermedades contagiosas
- Sobre todos los medicamentos, vitaminas y suplementos de hierbas que su hijo(a) tome regularmente, incluidas las dosis

EQUIPO DE RESPUESTA MÉDICA

Cómo llamar:

- Desde un teléfono del hospital, marque 2-9195
- Pregunte por el Equipo de Respuesta Médica
- Diga a la operadora el número de su habitación

HACER PREGUNTAS

- Escriba las preguntas cuando se le ocurran

SEGURIDAD EN LOS EDIFICIOS

- Todos los visitantes deben conservar el gafete o el distintivo que les entregaron hasta que se vayan del hospital
- Todos los miembros del personal del hospital deben usar un gafete de identificación de Cincinnati Children's
- Después de las 8:30 pm, se debe entrar al edificio a través del Área B

Personas que quizás conozca

El Equipo de Atención

Un equipo de profesionales de la salud y otros miembros del personal que cuidarán a su hijo(a) en el hospital.

Usted es un miembro importante de este equipo. En la mayoría de las unidades, los padres y custodios son bienvenidos en las rondas que se hacen junto a la cama de los pacientes, si desean participar. Los equipos de atención generalmente hacen las rondas en la mañana. Pregunte a su enfermera cuándo esperan al equipo de atención. Es un buen momento para hablar con el equipo sobre su hijo(a) y hacer preguntas. Si no puede estar durante la ronda, o prefiere no estar en la habitación, el médico hablará más tarde con usted sobre el plan de atención y responderá las preguntas que usted tenga.

A veces, una familia tiene un pedido especial para que el paciente sea tratado por miembros del personal en base a la raza, género, etnicidad, edad u otra característica. Creemos que los pacientes reciben un mejor servicio cuando proporcionamos el personal mejor calificado, sin importar esas características personales. Por eso, no atenderemos esos pedidos.

La siguiente es una lista de algunas de las personas que pueden conocer durante su estadía en el hospital.

Médicos

Médicos encargados

Especialistas en pediatría con experiencia que lideran el equipo de médicos. Supervisan y enseñan a médicos en especialización, residentes y estudiantes. Dependiendo de las circunstancias, su médico encargado puede ser un subespecialista (concentrado en una especialidad médica), un internista (especializado en pediatría general) o el médico de atención primaria en la comunidad de su hijo(a).

Médicos en especialización

Médicos que terminaron el período de capacitación de la residencia y que están recibiendo capacitación adicional en una subespecialidad de medicina pediátrica. Los médicos en especialización hacen práctica bajo la supervisión de médicos encargados.

Residentes/Internos

Médicos que terminaron la escuela médica y ahora están recibiendo capacitación en medicina pediátrica. Los residentes son los médicos que verán con más frecuencia. Los residentes de primer año se llaman internos. Todos los residentes hacen práctica bajo la supervisión de los médicos encargados y los médicos en especialización.

Enfermeras/os

Enfermeros Registrados (RN, en inglés)

Enfermeras que se graduaron de un programa de enfermería de nivel universitario y que aprobaron un examen nacional para obtener una licencia. Se asignará una enfermera registrada para que cuide a su hijo(a) las 24 horas.

Encargados de atención

Una enfermera que trabaja con las familias y el equipo clínico para proporcionar coordinación de la atención y los servicios para pacientes en el hospital y en el momento del alta.

Enfermero(a) encargado(a)

Supervisa las enfermeras en la unidad durante un turno particular.

Director Clínico/Encargado Clínico

Es el líder de la unidad para cada área de atención a pacientes.

Proveedores de práctica avanzada

Enfermeros Registrados de Práctica Avanzada (APRN, en inglés)

Incluye enfermeros profesionales prácticos y clínicos especializados. Son enfermeros registrados que obtuvieron un título universitario y están certificados por una junta. Brindan cuidados en un área de especialidad en colaboración con los médicos.

Asistentes médicos (PA, en inglés)

Son profesionales médicos con certificación nacional y licencia estatal. Practican la medicina en equipos de atención de la salud con médicos y otros proveedores.

Terapeutas

Terapeutas de Artes Creativas (Arte y Música)

Ayudan a los niños, adolescentes y jóvenes a expresar sentimientos difíciles y a enfrentar su estadía en el hospital.

Terapeutas respiratorios (RT, en inglés)

Evalúan y tratan problemas respiratorios.

Terapeutas ocupacionales (OT, en inglés)

Ayudan a los niños con la coordinación necesaria para habilidades de motricidad fina y tareas diarias como escribir, comer y lavarse los dientes.

Fisioterapeutas (PT, en inglés)

Brindan terapia a los niños para mejorar la fortaleza en los músculos, resistencia, equilibrio y coordinación para ayudarlos con actividades como caminar, correr y saltar.

Patólogos del habla

Ayudan a los niños con el habla, la comunicación, la alimentación y a tragar.

Otras personas que quizás conozca

Capellanes

Brindan apoyo espiritual y emocional a familias de todas las religiones que enfrentan las dificultades de la enfermedad de un hijo.

Especialistas de Vida Infantil

Proporcionan juguetes, actividades y educación adecuados para la etapa del desarrollo para ayudar a aliviar el estrés y preparar a los niños y sus familias para procedimientos médicos. También brindan

oportunidades para que los niños jueguen, miren películas y festejen cumpleaños y festividades.

Dietistas y técnicos en dieta

Coordinan la dieta especial y la terapia de nutrición que su hijo(a) puede necesitar.

Coordinadores de la Unidad de Salud (HUC, en inglés)

Ayudan a que la unidad funcione sin problemas. Son una buena fuente de información sobre la unidad.

Especialistas en Salud Holística

Brindan apoyo y fomentan el bienestar del paciente, reducen el estrés, el dolor y el miedo a través de terapia de masajes, contacto sanador, imágenes guiadas, yoga y otras técnicas. Los servicios están disponibles para los padres sin cargo.

Especialistas en lactancia

Ayudan a las madres que amamantan a superar las dificultades de lactancia que surgen durante la estadía en el hospital.

Asistentes de atención a pacientes (PCA, en inglés)

Llevan a cabo servicios de atención básicos, como controlar la temperatura y la presión sanguínea y ayudar con la alimentación y el baño. Responden a las necesidades de los pacientes (cuando se activa la luz de aviso). Los asistentes de atención a pacientes trabajan bajo la supervisión de enfermeras y médicos.

Acompañantes de pacientes

Trasladan/acompañan a pacientes estables médicamente de sus habitaciones a otros lugares en el centro médico para pruebas y procedimientos.

Farmacéuticos

Educación a los pacientes y las familias sobre medicamentos, incluido el propósito, las dosis y los posibles efectos secundarios de cada fármaco.

Trabajadores sociales

Proporcionan apoyo práctico y emocional. Pueden ayudar a abogar por los pacientes y sus familias y ayudan a buscar recursos del hospital y en la comunidad antes y después del alta.

Estudiantes

Estudiantes médicos, estudiantes de enfermería y otros estudiantes que se están capacitando para una carrera en atención de la salud. Cincinnati Children's proporciona capacitación como parte de su misión como hospital de enseñanza. Los estudiantes siempre son supervisados cuidadosamente.

Instalaciones y recursos del hospital

Centros de Actividades (Activity Centers)

Los Centros de Actividades son un lugar en el que los niños (incluidos sus hermanos) pueden divertirse e interactuar con otros niños. Tenemos centros de actividades para niños pequeños, niños y adolescentes. Los centros están abiertos todos los días. Los horarios están publicados en las puertas.

Si su hijo(a) no puede ir al centro de actividades, el Departamento de Vida Infantil le brindará actividades que pueda hacer en la cama.

VIDA INFANTIL: 513-636-8855

CAJEROS AUTOMÁTICOS (ATM)

Hay cajeros automáticos en el Área D2.

Banco

Hay una sucursal del banco U.S. Bank en el Nivel 1 de nuestro edificio de oficinas en 3244 Burnet Ave. (frente al hospital, cruzando la calle). El banco U.S. Bank es un banco con servicios completos que ofrece cuentas de caja de ahorro y de cuenta corriente, préstamos, tarjetas de crédito, hipotecas, Western Union, inversiones y servicios de notario.

Los clientes de U.S. Bank pueden tener acceso a sus cuentas las 24 horas a través del teléfono, internet o en el cajero automático en el hospital. El cajero automático ofrece dinero en efectivo, minutos para teléfono, estampillas de correo Forever y otras transacciones útiles.

HORARIO: Lunes a viernes, 8 am – 5 pm
TELÉFONO: 513-281-5600

Servicios de conserjería Best Upon Request

El servicio de conserjería de Cincinnati Children's, administrado por Best Upon Request, lleva a cabo servicios y trámites para los pacientes y sus familias. Eso incluye retirar artículos de la tintorería, llevar su automóvil a cambiar el aceite, hacer compras en una tienda y más. Los pacientes y las familias pagan solo el costo de los artículos que se compran o los servicios, además del combustible (\$0.56 por milla) por el trámite. Best Upon Request también ofrece boletos con descuento para atracciones locales.

Los pacientes y las familias pueden obtener más información sobre Best Upon Request contactando al Centro de Recursos para la Familia o el Centro de Bienvenida del Área D.

Centro de Recursos para la Familia:

TELÉFONO: 513-636-7606

CORREO ELECTRÓNICO: frc@cchmc.org

Centro de Bienvenida de Área D:

HORARIO: Lunes a jueves 7:30 am – 12:30 pm y 3 – 4:30 pm; Viernes 7:30 am – 12:30 pm y 2:30 – 4:30 pm

TELÉFONO: 513-803-4871

CORREO ELECTRÓNICO: concierge@cchmc.org

Salas para amamantar

Hay salas para amamantar equipadas con bombas sacaleche en las Áreas A, B, C y E. Para obtener más información, por favor pregunte a la enfermera de su hijo(a).

Capilla/Capellanes

La capilla del hospital y el espacio interdenominacional (Área A1) y una sala de meditación (Área B1) siempre están abiertos. Los avisos sobre los servicios religiosos semanales se publican afuera de los ascensores para visitantes. Hay capellanes del hospital en nuestro Departamento de Atención Pastoral (Department of Pastoral Care) las 24 horas.

TELÉFONO: 513-636-7720

Localizador para capellanes de guardia después del horario de atención: 513-736-1101

Servicios de Asesoramiento Ético

A veces, los pacientes, las familias y los proveedores de atención de la salud tienen que tomar decisiones difíciles sobre la atención médica. Pueden enfrentar una situación sobre la que no están seguros o no están de acuerdo en qué es lo correcto. Cuando las familias y el personal necesitan ayuda para reflexionar sobre problemas éticos y llegar a un acuerdo, el Servicio de Asesoramiento Ético es un recurso. Los pacientes y las familias pueden pedir una consulta sobre asuntos éticos las 24 horas. El servicio es gratis.

Para comunicarse con el asesor de guardia, llame al 513-636-4200 o 1-800-344-2462 (llamada gratuita) y pida a la operadora que llame por el localizador al asesor de ética. Si no vuelven a llamarle en los siguientes 15 minutos, vuelva a llamar para pedir que se comuniquen con el asesor.

Relaciones con las Familias

Nuestros defensores de pacientes/familias son un vínculo entre usted y el personal del hospital. Pida hablar con un defensor de pacientes/familias si tiene una inquietud o una queja relacionada con su experiencia en Cincinnati Children's.

TELÉFONO: 513-636-4700

CORREO ELECTRÓNICO: advocates@cchmc.org

Centro de Mascotas para la Familia (Family Pet Center)

Los pacientes que tienen una estadía de cinco días o más pueden recibir una visita de su mascota, si el personal médico lo aprueba. Pueden visitar perros y gatos. Control de Infecciones (Infection Control) debe autorizar las solicitudes para otros tipos de animales. No se permiten visitas de reptiles. La familia debe completar

un cuestionario antes de programar una visita. Las mascotas deben tener las vacunas al día y es necesario bañarlas antes de una visita.

El especialista de Vida Infantil de su hijo(a) programará y coordinará la visita. Para obtener más información, hable con su especialista de Vida Infantil o contacte al Centro de Mascotas para la Familia.

TELÉFONO: 513-636-PETS (7387)

CORREO ELECTRÓNICO: familypetcenter@cchmc.org

Centro de Recursos para la Familia y Servicios para Huéspedes

El Centro de Recursos para la Familia y Servicios para Huéspedes, ubicados en el mismo espacio en el pasillo principal en el Área A1, son recursos muy valiosos para obtener información relacionada con la salud, apoyo, ayuda para buscar alojamiento y transporte, información sobre atracciones locales y más.

El Centro de Recursos para la Familia puede ayudar a las familias con lo siguiente:

- Información sobre afecciones de salud y diagnósticos
- Información sobre salud conductual y salud mental
- Recursos en la comunidad
- Grupos y redes de apoyo
- Recursos escolares
- Dificultades con la crianza y de conducta
- Recursos y productos de seguridad
- Servicios de conserjería proporcionados por Best Upon Request
- Orientación en el hospital y para los servicios disponibles
- Capacitación en reanimación cardiopulmonar (llame para saber días y horarios disponibles)

Contacte al Centro de Recursos para la Familia:

TELÉFONO: 513-636-7606

CORREO ELECTRÓNICO: frc@cchmc.org

Servicios para Huéspedes puede ayudar a las familias que viajan con:

- Servicio de transporte gratis hacia y desde los aeropuertos del área a Cincinnati Children's
- Alojamiento con tarifas con descuento, para estadías cortas y prolongadas
- Boletos gratis para atracciones locales

Comuníquese con Servicios para Huéspedes:
TELÉFONO: 513-636-5009 o llamada gratuita al
1-888-894-1374
CORREO ELECTRÓNICO: guestservices@cchmc.org

Asesoramiento Financiero / Ayuda Financiera

Nuestros asesores financieros pueden ayudarle a entender los procesos de facturación y seguros, hacer un plan para pagar facturas médicas y pedir ayuda financiera si es necesario.

TELÉFONO: 513-636-0201

Tienda de regalos

La tienda de regalos (Área C1) ofrece una amplia selección de artículos para niños y adultos que incluye juguetes, juegos, globos, flores, artículos personales como pasta dental y champú, artículos de los Cincinnati Reds y Bengals, alhajas y productos de Cincinnati Children's. Nuestros especialistas en regalos pueden ayudarle a seleccionar artículos y crear paquetes de regalos, ya sea en persona o por teléfono. ¡La entrega en la habitación de su hijo(a) es gratis! La tienda es atendida por personal y voluntarios, y todas las ganancias se destinan a proyectos especiales en Cincinnati Children's.

HORARIO: Lunes a viernes 9 am – 6 pm; sábados y domingos 12:30 – 3:30 pm
TELÉFONO: 513-636-4310

MyChart: Los registros de salud de su hijo(a)

MyChart (disponible únicamente en inglés) es una vista en miniatura de la información médica de su hijo(a) en Cincinnati Children's. Puede ayudarle a participar más plenamente en conversaciones sobre la atención de su hijo(a) y también a tomar decisiones más informadas.

MyChart está disponible en www.cincinnatichildrens.org/mychart. MyChart también está disponible como aplicación para iPhone y Android.

Cómo registrarse

Para registrarse en MyChart, por favor visite el Centro de Recursos para la Familia (Área A1) o la recepción para registro en cualquier clínica para pacientes ambulatorios. MyChart contiene información confidencial de pacientes, por lo que hay restricciones sobre quién puede abrir

una cuenta. Las cuentas de MyChart se pueden crear personalmente sin una cita. Los menores de 13 a 17 años deben estar presentes para crear la cuenta en MyChart.

*Tendremos mucho gusto en ayudarle con MyChart.
Para recibir ayuda o información:*

TELÉFONO: 513-636-5019 o 1-877-508-7607 (llamada gratis)
CORREO ELECTRÓNICO: mychart@cchmc.org
WEB: www.cincinnatichildrens.org/mychart (solo inglés)

Farmacia (Pharmacy)

Las recetas médicas se pueden obtener en nuestra farmacia (Área C1). La farmacia acepta la mayoría de los planes de seguro. La farmacia también ofrece una pequeña selección de medicamentos de venta libre. Se hacen entregas en algunas unidades.

HORARIO: Lunes a viernes 9 am – 8 pm; sábados y domingos 10 am – 2 pm Cerrado los principales feriados.
TELÉFONO: 513-636-8808

Plaza de juegos

Ubicada detrás del Área F. La plaza de juegos se puede usar de lunes a viernes, de 8 am a 4:30 pm.

Servicios de Protección (Protective Services)

Nuestros funcionarios uniformados de protección ayudan a mantener nuestro hospital y el área alrededor seguros las 24 horas, los siete días de la semana. Pueden contactar a Servicios de Protección si tienen una inquietud, duda o para pedir un acompañante hasta su automóvil.

TELÉFONO: 513-636-4204

Casa Ronald McDonald

La Casa de Ronald McDonald de Cincinnati, ubicada frente al hospital, cruzando la calle, atiende a 78 familias huéspedes todas las noches, ofreciéndoles un "hogar lejos del hogar" mientras sus hijos reciben tratamiento médico. Además de ofrecer un dormitorio cómodo, la Casa brinda a las familias el cariño y el apoyo de voluntarios, personal y otras familias huéspedes que comparten las mismas esperanzas y temores. La Casa también proporciona comidas preparadas en casa, actividades, áreas de juego en interiores y al aire libre, instalaciones para lavar ropa, computadoras, conexión

WiFi y mucho más para que las familias huéspedes puedan concentrarse en lo más importante: sus hijos. La Casa siempre está ocupada a máxima capacidad y tiene lista de espera en todo momento. Se deben presentar solicitudes a través de internet para una habitación en la Casa. Para una estadía en una habitación regular (para estadías de cinco noches hasta dos años), las solicitudes se deben presentar a través de internet hasta 60 días antes. Para habitaciones a corto plazo (estadías de menos de 4 noches), por favor comuníquese con un coordinador de habitaciones a corto plazo al 513-636-2304 para saber si hay habitaciones disponibles. Para obtener información más detallada, por favor visite el sitio web.

TELÉFONO: 513-636-7642

WEB: www.rmhcincinnati.org (solo inglés)

Centro para Servicios Escolares (Center for School Services)

El Centro para Servicios Escolares le brinda a su hijo(a) la oportunidad de completar tareas escolares y, en algunos casos, recibir crédito por asistir a la escuela durante la estadía en el hospital. Nuestros maestros están certificados para enseñar a los estudiantes desde el kindergarten hasta la escuela secundaria, y pueden brindar instrucción personalizada en nuestro salón de clases o junto a la cama. Pueden comunicarse con la escuela de su hijo(a) para pedir tareas, hablar con los maestros/consejeros de su hijo(a) y hasta ofrecer una computadora, calculadora y materiales escolares si es necesario. Les pedimos que traigan los libros de su hijo(a) al hospital cuando vengan.

TELÉFONO: 513-803-1027

Estudio Seacrest

Estudio Seacrest es un estudio de medios y difusión en el hospital. El estudio, ubicado cerca de la cafetería, es sede de WKID33, que emite programas en el canal 33 en GWN en la habitación de su hijo(a). Los niños pueden llamar para pedir canciones, o venir al estudio de visita (por favor, llamar primero).

TELÉFONO: 513-803-3333 (3-3333 desde un teléfono del hospital)

Animales de servicio

Los animales de servicio, por ejemplo los perros lazarillos, se permiten en todos los lugares del hospital, excepto donde se usen máscaras, batas o guantes. Hay un área designada para pasear los animales de servicio, ubicada dentro del Centro de Mascotas para la Familia. Para tener acceso a esta área, visite el Centro de Bienvenida en el Área B, Piso 1, y el funcionario de Servicios de Protección de guardia le ayudará a retirar una tarjeta de acceso.

Directorio de recursos para necesidades especiales

Este directorio en el sitio web de Cincinnati Children's (disponible únicamente en inglés) incluye una gran cantidad de información para personas que brindan cuidados a niños con discapacidades del desarrollo y otras necesidades especiales de atención de la salud.

VISITE: www.cincinnatichildrens.org

HAGA CLIC EN: Your Child's Condition (La afección de su hijo(a)), en Other Resources (Otros recursos), luego en Special Needs Resource Directory (Directorio de recursos para necesidades especiales)

La afección de su hijo(a)

El sitio web de Cincinnati Children's incluye información útil sobre muchos asuntos relacionados con salud infantil.

VISITE: www.cincinnatichildrens.org

HAGA CLIC EN: Your Child's Condition (La afección de su hijo(a)), luego Temas de Salud

Volver al hogar

Planificación del alta

Queremos que su transición para volver al hogar sea lo mejor posible. Su equipo de atención comenzará a hablar con usted de los planes para el alta en el momento de la admisión de su hijo(a) en el hospital. Usted es una parte importante de la planificación del alta. Hable sobre las inquietudes que tiene relacionadas con el alta para que podamos ayudarlo a conectarse con los recursos que necesita.

Recibirá instrucciones para el alta que contienen información importante sobre los cuidados de su hijo(a) en el hogar. Eso incluye:

- Instrucciones especiales que puede tener que seguir para que su hijo(a) mantenga la salud.
- Nombres y números de teléfono de enfermeras o médicos a los que puede llamar si tiene preguntas después de volver al hogar.
- Una lista de medicamentos que su hijo(a) tomará en el hogar.
- Citas de seguimiento para su hijo(a). Puede pedir a su enfermera que le ayude a programar las citas antes de tener el alta.

El día antes del alta

Coordine el transporte para volver a su hogar.

El día del alta

Coordine para llevar a su hijo(a) a su hogar lo antes posible después de que el médico escriba la orden de alta. Pedimos esto como una cortesía hacia otras familias, cuyos hijos pueden estar esperando una cama. En el momento del alta, usted necesitará:

- Una identificación suya con foto, como licencia de conducir o identificación estatal
- Ropa y zapatos para su hijo(a)
- Documentos financieros completos
- Silla de seguridad para bebé/niño, si corresponde

Qué esperar en la casa

Después de una estadía en el hospital, algunos niños tienen cambios pasajeros de conducta en el hogar, por ejemplo:

- Se comportan como si fueran más pequeños que la edad que tienen (mojar la cama, chuparse el pulgar, berrinches)
- Cambios en el sueño, la alimentación o el ir al baño
- Son más dependientes de los padres (estar más apegados, necesitar más ayuda)

Estas son respuestas normales y temporales al ingreso en el hospital. Tenga paciencia. Quédese junto a su hijo(a) todo lo posible durante un tiempo. Dele tiempo a su hijo(a) para volver a una rutina normal.

Estas son algunas actividades útiles que puede hacer con su hijo(a), o que los niños más grandes pueden hacer sin ayuda:

- Hablar, hacer dibujos o juegos sobre el hospital
- Hacer un álbum o escribir un diario sobre la experiencia en el hospital
- Leer libros sobre hospitales y médicos

Políticas del Hospital

Código de Conducta

Las familias esperan y merecen atención médica excelente. En Cincinnati Children's nos esforzamos para brindar cuidados médicos con respeto y compasión. Nuestro código de conducta nos exige las normas de conducta más estrictas cuando trabajamos con nuestros pacientes, familias y visitantes. Por la seguridad de su hijo(a) y otras personas, pedimos a nuestros pacientes, familias y visitantes que también sigan las normas de conducta más exigentes.

Los invitamos a:

- Hacer preguntas.
- Participar activamente como equipo en el cuidado de su hijo(a).
- Trabajar con su equipo de atención. Juntos pueden crear metas para su hijo(a) y compartir sus expectativas del tratamiento.
- Intervenir si ven situaciones que no son seguras para su hijo(a) o para otras personas.
- Pedir a su equipo de atención que explique las cosas que ustedes no entiendan.
- Hacer preguntas para conocer el motivo de retrasos, distorsiones o circunstancias inesperadas que afectan la atención y el tratamiento de su hijo(a).

Muchas familias y visitantes comparten nuestro hospital, y hay ciertas conductas que son inaceptables.

- Gritar, maldecir y/o gestos ofensivos y agresivos.
- Conducta cruel y/o intimidatoria que crea un ambiente hostil, incluyendo amenazas para causar daño y hostigamiento sexual.
- Invasión del espacio personal y la privacidad de una persona, como contacto físico sin consentimiento, tomar videos o fotos de empleados o de otros pacientes o publicar información personal sin consentimiento sobre miembros del personal en redes sociales.
- Participar en actividad sexual en áreas públicas comunes o habitaciones de pacientes.

- Hacer demasiado ruido, incluyendo tener el televisor o la música demasiado alta, o discutir en voz alta en habitaciones de pacientes o espacios comunes.
- Intentar detener físicamente o poner obstáculos para el cuidado o el tratamiento de un paciente.

Si vemos conductas problemáticas, trabajaremos para entender qué las está causando. Tomaremos medidas para mejorar las condiciones que las provocan. Si el problema de conducta continúa, tomaremos todas las acciones que sean necesarias para mantener seguros a nuestros pacientes, visitantes y empleados.

Cincinnati Children's no permitirá cierto tipo de comportamiento. Tomaremos medidas inmediatamente cuando veamos esas conductas. Eso ayuda a mantener la seguridad de nuestros pacientes, visitantes y personal.

Algunos ejemplos de conductas de pacientes y familias que no están permitidos son:

- Consumo de drogas o alcohol en los predios del hospital
- Cualquier acto de violencia
- Robar o dañar bienes
- Amenazas de violencia física

Nuestro compromiso con ustedes es crear una experiencia positiva para nuestros pacientes y familias. Nos dará mucho gusto trabajar con ustedes para alcanzar este objetivo.

Los pacientes y padres/custodios tienen derecho:

- A que se avise sin demora al familiar o representante que ellos indiquen y a su médico sobre una admisión al hospital;
- A ser tratados con consideración y respeto, sin importar su raza, religión, sexo, orientación sexual, identidad/ expresión de género, antecedentes culturales, estatus económico, educación o enfermedad;
- A saber los nombres de los médicos y enfermeras de Cincinnati Children's que los atienden y el rol que tienen en la atención;
- A que el médico les hable, en palabras que puedan entender, sobre la enfermedad, el tratamiento y las perspectivas de recuperación;
- A recibir toda la información que necesiten para dar o negar su consentimiento a cualquier tratamiento que se proponga;
- A tener un papel activo en las decisiones sobre la atención médica, incluyendo el desarrollo y la implementación del plan de atención, que debe incluir el manejo del dolor cuando sea adecuado;
- A tomar una decisión informada con respecto a la atención médica, incluyendo, en la medida que la ley lo permita, negarse a recibir atención;
- A la privacidad personal relacionada con el cuidado y tratamiento médico; esto incluye el derecho a que se les informe por qué personas que no están participando directamente en la atención médica están presentes durante los tratamientos o discusiones y a la privacidad personal en general;
- A recibir atención en un entorno seguro, sin ninguna forma de abuso, hostigamiento o castigo corporal;
- A no sufrir ningún tipo de limitación o aislamiento usado para coaccionar, disciplinar, tomar represalia o por comodidad; a que personal capacitado implemente de manera segura las limitaciones o aislamientos permitidos;
- A que se traten de manera confidencial todas las comunicaciones y registros con respecto a la atención recibida en Cincinnati Children's; a tener acceso a información en el registro médico en un plazo razonable;
- A conocer y ser informados si Cincinnati Children's cree que es necesaria una acción legal para proporcionar tratamiento;
- A recibir una explicación clara del resultado de los tratamientos o procedimientos cuando los resultados difieren significativamente de los resultados esperados;
- A esperar una respuesta a cualquier pedido razonable de ayuda para satisfacer necesidades especiales;
- A solicitar asistencia con el plan para el alta;
- A decidir llevarse a su hijo(a) o a irse usted del hospital, incluso cuando los médicos les aconsejen no hacerlo, dentro de los límites permitidos por la ley. Si decide llevarse a su hijo(a) o irse usted del hospital, se le pedirá que firme un formulario que libera a Cincinnati Children's de la responsabilidad por su bienestar o el bienestar de su hijo(a);
- A tener conocimiento sobre cualquier conexión que haya entre Cincinnati Children's y otras instituciones en lo concerniente a su atención médica o la de su hijo(a);
- A dar o negar su consentimiento para participar en cualquier proyecto de investigación;
- A conocer las necesidades de salud continuas después del alta del hospital o del servicio ambulatorio;
- A conocer los cargos por los servicios recibidos, a examinar las facturas por atención médica y a recibir una explicación de los cargos.

Los pacientes y padres/custodios tienen la responsabilidad de:

- Proporcionar, según su mejor conocimiento, información exacta y completa sobre todos los asuntos relacionados con la salud;
- Redactar directivas anticipadas y esperar que el personal del hospital y los médicos que brindan la atención cumplan con las instrucciones, dentro de los límites permitidos por la ley;
- Tener un trato considerado hacia otros pacientes y hacia el personal y exhortar a sus visitantes a que también sean considerados;
- Pagar por los servicios en el hospital y servicios ambulatorios proporcionados, proporcionar la información necesaria para procesar reclamos de seguros y/o planificar el pago de las facturas por la atención de la salud lo más pronto posible;
- Hablar con un consejero financiero sobre la posibilidad de obtener ayuda financiera para el pago de las cuentas por los servicios en el hospital o servicios ambulatorios en casos de dificultades económicas (comuníquese con nuestro consejero financiero al 513-636-0201);
- Seguir el plan de tratamiento recomendado por el profesional médico y con el que usted estuvo de acuerdo;
- Cumplir con las políticas y los procedimientos de Cincinnati Children's con respecto a la atención médica del paciente y la conducta;
- Obtener información, en la medida en que sea posible, de proveedores de atención de la salud haciendo las preguntas necesarias para comprender los problemas de salud y el plan de tratamiento desarrollado por usted y el profesional médico.

Nuestro compromiso con la no discriminación

Cincinnati Children's cumple con las leyes correspondientes y no discrimina a las personas ni las trata de forma diferente en base a raza, color, nacionalidad, antepasados, religión, edad, sexo, orientación sexual, estado civil, discapacidad u otros motivos ilegales.

Cincinnati Children's proporciona de manera gratuita:

- Ayudas y servicios para ayudar a las personas con discapacidades a comunicarse eficazmente con nosotros, incluidos intérpretes de lenguaje de señas calificados, información escrita en audio u otros formatos (letra grande, formatos electrónicos).
- Servicios de idiomas para personas cuyo idioma primario no es inglés, incluidos intérpretes calificados e información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, por favor llame al 1-800-344-2462 o contacte al Coordinador de la Sección 1557 de Cincinnati Children's, Relaciones con las Familias, 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229, 513-636-4700, advocates@cchmc.org.

Si cree que Cincinnati Children's no cumplió su compromiso de proporcionar esos servicios o discriminó de una forma prohibida, puede presentar una queja ante: Coordinador de Sección 1557 de Cincinnati Children's, Relaciones con las Familias, 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229, 513-636-4700, advocates@cchmc.org. Puede presentar una queja personalmente, por correo o por correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, el Coordinador de Sección 1557 de Cincinnati Children's puede ayudarle. También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (U.S. Department of Health and Human Services), Oficina para Derechos Civiles (Office for Civil Rights), electrónicamente a través del portal para quejas de la Oficina para Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o por teléfono a: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building, Washington, D.C., 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD - dispositivo para deficiencia auditiva). Los formularios para presentar quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> (disponible únicamente en inglés).

Servicios de acceso a lenguaje e idiomas

ATTENTION: If you use American Sign Language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-344-2462.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística (interpretación y traducción). Llame al 1-513-517-4652.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-513-517-0656.

Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannsch du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schpooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-513-517-0665.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-513-517-0672.

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-513-517-0658.

注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-513-517-0662。

LET OP: Als u Nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van taalkundige diensten. Bel 1-513-517-0653.

ВНИМАНИЕ! Если вы говорите по-русски, то можете бесплатно пользоваться услугами перевода. Звоните 1-513-517-0668.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-513-517-0655.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-513-517-0661 번으로 전화해 주십시오.

ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू नि:शुल्क रूपमा उपलब्ध छ। फोन गर्नुहोस् 1-513-517-0663।

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-513-517-0660まで、お電話にてご連絡ください。

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل على الرقم 1-513-517-2722

DIGNIIN: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 1-513-517-0669.

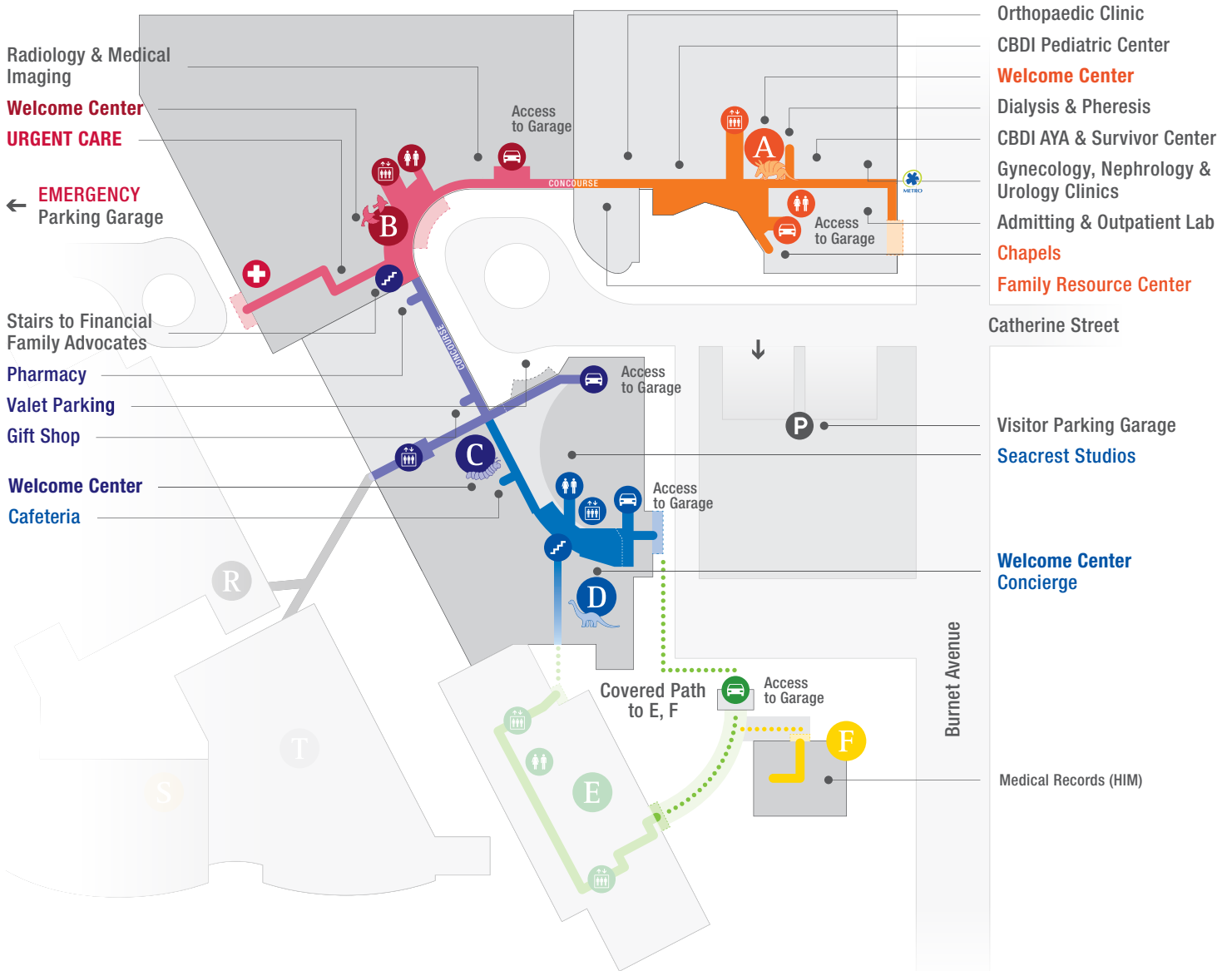
HUBACHIISA: Yoo afaan Oromoo dubbachuu dandeessu ta'e tajaajila gargaarsa afaanii kaffaltii malee argattu. Bilbilaa 1-513-517-0664.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Tumawag sa 1-513-517-0670.

သတိပြုရန် - အကယုၣ် သၣ်သညှုမနုမာစကား ကို ဂျဟပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့ သၣ်အတၢ်ဂြု စီစဉ်ဆော့ၣ်ရၢ်ဂြုပေးပါမညှု။ ဖုန်းနံပါတ် 1-513-517-0650 သို့မူ ခေၣ်ဆိုပါ။

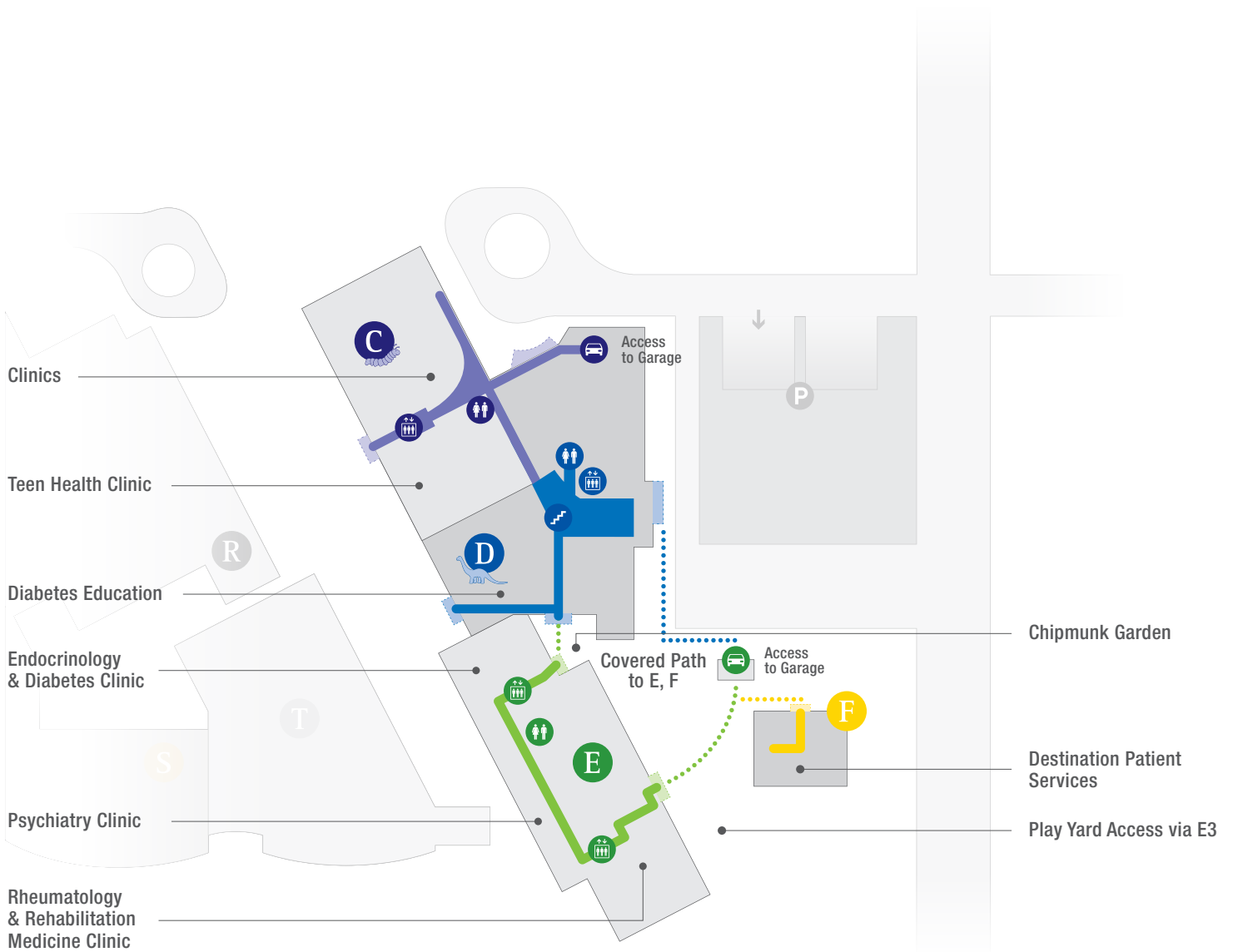
ATTENZIONE: Se parlate italiano, un servizio di assistenza linguistica gratuito è disponibile al seguente numero telefonico: 1-513-517-0659.

Mapa | Piso 1, pasillo principal de Burnet Campus



- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------|
| Acceso a garaje de estacionamiento | Departamento de Emergencias | Estacionamiento | Baños |
| Ascensores del edificio | Parada de autobús / metro | Entradas a estacionamiento | Escalera |

Mapa | Piso 2, pasillo principal de Burnet Campus



- A
Área A
(Armadillo)
- B
Área B
(Pájaro)
- C
Área C
(Oruga)
- D
Área D
(Dinosaurio)

Números de teléfono importantes



| | |
|--|----------------|
| Información general | 513-636-4200 |
| NÚMERO PARA LLAMADAS GRATIS | 1-800-344-2462 |
| Admisión | 513-636-4207 |
| Facturación y Ayuda Financiera | |
| SERVICIO DE ATENCIÓN A CLIENTES DE FACTURACIÓN | 513-636-4427 |
| ASESOR FINANCIERO | 513-636-0201 |
| Centro para Servicios Escolares | 513-803-1027 |
| Capellanes/Atención Espiritual | 513-636-7720 |
| SERVICIO DE LOCALIZADOR DE PERSONAS DE GUARDIA DESPUÉS DEL HORARIO DE ATENCIÓN | 513-736-1101 |
| Vida Infantil | 513-636-8855 |
| Servicios Ambientales | 513-636-4381 |
| Tienda de regalos | 513-636-4310 |
| Servicios para Huéspedes | 513-636-5009 |
| NÚMERO PARA LLAMADAS GRATIS | 1-888-894-1374 |
| Relaciones con las Familias | 513-636-4700 |
| Centro de Recursos para la Familia | 513-636-7606 |
| Soporte para MyChart | 513-636-5019 |
| NÚMERO PARA LLAMADAS GRATIS | 1-877-508-7607 |
| Farmacia | 513-636-8808 |
| Servicios de Protección | 513-636-4204 |
| Servicio de comida a la habitación | 513-636-3663 |
| Casa de Ronald McDonald | 513-636-7642 |
| Servicios Sociales | 513-636-4711 |



Vea un video con consejos de pacientes, padres y personal en
www.cincinnatichildrens.org/patient-orientation (solo inglés)

Notas



